

**NAVA NALANDA MAHAVIHARA, NALANDA**  
**COURSES OF STUDY**  
**FOR**  
**TIBETAN DIPLOMA COURSE**

**Paper I**  
**GRAMMAR**

**Maximum Marks: 75**

**Pass Marks: 27**

**Unit I**

Saljed (Alphabets)

Along with Ra go, La go, Sa go (Super scribed Letters)

And Ya tag, Ra tag, La tag and Vazur (Subjoined Letters)

**Unit II**

Je jug (Suffix Letter)

Ngon jug (Prefix Letter)

**Unit III**

Ming (Noun), Ming tsab (Pronoun)

Construction of Simple sentences with Jaba (verb)

**Unit IV**

Introduction part of Tibbati Path Mala (by TulkuDhondup)

**Books Recommended:-**

- (a) Text Book of Colloquial Tibetan by G. Roerich
- (b) Tibbati Path Mala by TulkuDhondup
- (c) SambhotaVyakarana by K. AngarupLahuli

*Signature*  
15.05.13

*Ahedup Menzi*  
15/5/13

**Paper II**

**TRANSLATION**

**Maximum Marks: 75**

**Pass Marks: 27**

**Unit I**

General Introduction of Tibetan Language and Literature

**Unit II**

Translation into Tibetan from Hindi or English (Simple sentences)

**Unit III**

Translation into Hindi or English from Tibetan (Simple sentences)

**Unit IV**

Composition

**Books Recommended:-**

- (a) Modern Tibetan Language – Part I – by Losang Thonden
- (b) Tibbata men Bauddha Dharma by Rahul Sankrityayana
- (c) A short History of Tibet by H.E. Richardson
- (d) Bharat Tibbat Sambandha by Richa Srivastava
- (e) Tibbati Path Mala by Tulku Dhondup
- (f) Sambhota Vyakarana by K. Angarup Lahuli

**Paper III**

**History of Buddhism in Tibet**

**Maximum Marks: 75**

**Pass Marks: 27**

**Unit I**

Introduction and development of Tibetan Buddhism

*Shedup Pemis*  
15/9/13

*Shedup Pemis*  
15-05-13

*Shedup Pemis*

## Unit II

Life and achievements of King Srong-tsan-gam-po, Thon-mi Sambhota, King Khri-srong-de-tsan,

## Unit III

Dark period of Buddhism in Tibet

## Unit IV

Life of Guru Padmasambhava, Santaraksita, Kamalasila, AtisaDipankarSrijnana, Buddhist sects of Tibet.

### **Suggested Readings:**

1. L. A. Waddel, Buddhism of Tibet or Lamaism
2. A. Chattopadhyaya, Atisa and Tibet
3. M. P. Chaudhary, AtisaDipankar; A Friend, Philosopher and Guide.
4. D. Lama, AtisaDipankarSrijnana- VyaktitvaevamKrititva, Impression Publication, Patna2006.
5. A. Chattopadhyaya, Tibetan Studies (Ed)
6. G.N. Roerich, Blue annals (Eng. Tr.), Motilal Banarasi Das, New Delhi
7. Rahul Samkriyayan, Tibbat men Bauddha Dharma,
8. B.P. Singh, Biography of Padmasambhava, Bihar Research Society, Patna

### **Paper IV**

## **Origin and Development of Buddhist Sects in Tibet**

Maximum Marks: 75

Pass Marks: 27

### **Unit I**

15/9/13  
15-05-13

Shedup  
15/9/13

rNying-ma pa

**Unit II**

Ka-gyud pa

**Unit III**

Sa-kya pa

**Unit IV**

Ge-luk pa

**Suggested Readings:**

1. L. A. Waddell, Buddhism of Tibet or Lamaism,
2. G. K. Lama, Tibbat men Bauddha Dharma kaltihasa, Northern Book Center, New Delhi
3. C. Bell, The Religion of Tibet, OUP, 1931
4. H. Hoffmann, The Religion of Tibet, London, 1956
5. E. Schleagintweit, Buddhism in Tibet
6. Blue Annals (Trans. George Roerich)
7. History of Buddhism in Tibet- Bu-ston

**Paper V (Final)**

**GRAMMAR**

**Maximum Marks: 75**

**Pass Marks: 27**

**Unit I**

Tags (Gender), Dangs (Number)

**Unit II**

Jaba (Verb), Dus (Tense)

Shedup Mezigis  
15/9/13

Signature  
15-09-13

### Unit III

Biography of Acharya Thonmi Sambhota by K. Angrup Lahuli (upto page- 30)

### Unit IV

Biography of Acharya Thonmi Sambhota by K. Angrup Lahuli (from page 31 to 76)

#### Books Recommended:-

- (a) Text Book of Colloquial Tibetan by G. Roerich
- (b) Sambhota Vyakarana by K. Angrup Lahuli
- (c) Mahāviyutpatti (Tibetan–Sam-English), Satyam Publication, New Delhi
- (d) Biography of Acharya Thonmi Sambhota by K. Angrup Lahuli, CUTS, Sarnath

### Paper VI (Final)

### TRANSLATION

Maximum Marks: 75

Pass Marks: 27

### Unit I

Translation into Tibetan from Hindi or English (Unseen Passages)

### Unit II

Translation into Hindi or English from Tibetan (Unseen Passage)

### Unit III

Transliteration from Passage into English

### Unit IV

Origin and Development of Buddhism in Tibet

#### Book Recommended:-

- (a) Modern Tibetan Language – Part II – by Losang Thonden
- (b) Tibbati Path Mala by Tulku Dhondup
- (c) Sambhota Vyakarana by K. Angrup Lahuli

17/11/13  
15.09.13

Shedup Merpa  
15/9/13

- (d) Atisa and Tibet by AlkaChattopadhyaya  
(e) The Religion of Tibet or Lamaism by L.A. waddell  
(f) Tibbata men Bauddha Dharma by Rahul Sankrityayan  
(g) Tibbata men Bauddha Dharma kaltihas by G. K. Lama

**Paper VII (Final)**

**Himalayan Indo-Tibetan Buddhist Culture**

**Maximum Marks: 75**

**Pass Marks: 27**

**Unit I**

Buddhist Monasteries in Arunachal Pradesh

**Unit II**

Buddhist Monasteries in Himachal Pradesh/J & K

**Unit III**

Lamaism in Sikkim/ Darjeeling

**Unit IV**

Buddhist Culture in Bhutan

***Suggested Readings:***

1. Atul Deva Sarmah, Tawang- the abode of prayers, Department of Culture, Govt. of India, 2003
2. RomiKorhal, Buddhist Monasteries in Western Himalayas, RatnaPustakBhandar, Kathamandu, 1979
3. V.R.Verma, Spiti; A Buddhist Land in Western Himalayas, B.R. Pub. Cor., 1979
4. A Cultural Heritage of Laddakha, Pt. I & II, Vikash Pub. House, Delhi, 1980
5. G. Tucci, Ancient Civilization of Trans-Himalayas
6. M.K.Raha, The Himalayan Heritage, Gian Pub. House, 1987

*Shreyanshi*  
15/9/13

*Shreyanshi*  
15.09.13

7. L.A.Waddell, Lamaism in Sikkim, Oriental Publication, Delhi
8. O.C.Handa, Buddhist Monasteries in Himachal Pradesh, Indus Pub. Cor., Delhi, 1987
9. Prem Singh Jina, Religious History of Laddakh, Sri Satguru Pub., New Delhi
10. Grewal, Dalvinder Singh, Tribes of Arunachal Pradesh- Identity, Culture and Languages (2 vol.), South Asia Pub., Delhi, 1997
11. Handbook of Tibetan Centers, India and Abroad, Rupa and Co.

**Paper VIII (Final)**

**VIVA – VOCE**

*Shedup Menzies*  
15/9/13

*Shedup Menzies*  
15/9/13

